Чло. 124

# НОВИНЕ СЕРБСКЕ

## ИЗЪ

## ЦАРСТВУЮЩЕГА ГРАДА ВІЕННЕ.

ОТЪ СУББОТЕ, 6га ЮНІА 1814.

Съ дозволенїемъ Єго Кес. Крал. Величества.

(Заключенїе мира помедьу Аустрїомъ и Французскомъ).

28. Владѣнїе Французско обриче, да ѣе све облигацїе державне и проча дѣяня такова издати, коя су у земляма оныма данна, у коима войска Французска стои, или кое су за време нѣко подъ управителствомъ Французскимъ быле: ако ли бы се такъ случило, да се сва та дѣяня издати не могу, то, гди се нашла буду, никакове силе не имаю.

29. Што є їошть заостало было, да се за послове взаимне или савершенне или несавершенне или на рѣцы Райни, или у прочимъ отчастїяма отъ Французске сада отпадшымъ плати, све то садъ на будущи Притяжательи землѣ те остае, да трошкове те сирѣчь они тегле.

30. Хранилища, землѣписницы, чертежи (планови) и доказателства, коя землямъ уступлѣнымъ принадлеже, или коя се управителства ньина касаю, вѣрно натрагъ да се издаду, и ако таки быти не узможе, то поне шесть месецїй после, како се землѣ исте издаду.

То се и о онымо дѣянїямъ разумѣва, коя є войска союзническа изъ земаля оны поотносила, у кое є ушла.

31. Све силе воююѣе и са єдне и са друге стране Полномоѣнике свое у Вїенну да пошлю, да се правила она утверде, коима ѣе се уговоръ овай савершенно у дѣйствїе привести моѣи.

32. По силы члена 2га учинѣнна є верста порубежна (демаркацїонална) за Французску овако:

Отъ стране Нидерландске, Нѣмацке и Италїе граница она да буде, коя є и у год 1792 Януар. 1га была: сирѣчь отъ мора сѣверногъ до мора средиземногъ измедьу Динкирхна и Нѣпорта, и измедьу Кане и Ницце, но тако; да четыри окружїя у отчастїю Жемапнскомъ, четыри окружїя отъ отчастїя Самбрскогъ и Маасскогъ, єдно окружїе отъ отчастїя Мозелскогъ, и 2½ окружїя отъ отчастїя Саарскогъ Французской остану. Французска къ тому їоште и часть єдну отчастїя Доп-

нерсбергскогъ и нижньо-Райнскогъ, около твердьнѣ Ландаве добїя, коя є пре год. 1792 сама за се обстоявала. Горе узъ рѣку идуѣи на истоку рѣке Квайха остае рѣка Райна границомъ измедьу Нѣмецке и Французске; у отчастїю Дубскомъ починѣ граница недалеко отъ мѣста Локла, и иде до края горе Юре отъ прилике седамъ до осамь тысяща стопа. У отчастїю Леманскомъ остаю границе измедьу Ваадтланда измедьу Французске, и измедьу разны частїй Народообщества Генфскогъ (кое ѣе часть єдну Швайцерске чинити) исте оне, кое су и пре тога быле, док' се Генфъ са Французскомъ не саєдини; но при томъ окружїе єдно съ частма отъ 3 друга окружїя при Французской заостае. У отчастїю Монтблаинскомъ добїя Французска префектуре нижнѣ Шамберїйску и Анесїйску съ изятїемъ нѣколико само окружїя у ньима. Отъ стране гора Пїренейски остаю границе оне, кое су и год. 1792 Януара 1га измедьу Французске и Спанїе быле. Дворови сложенныи стое Французской за Княжество Авиньонъ и Графства Венессенско и Мемпелгардско добрыи, была она пре или после год. 1792 Французской придоданна. Силе уговараюѣе за се то задержаваю, сваку точку Держава свои укрѣплявати да смѣду, као што имъ се за потребу ньину нужно узвиди. Державе ѣею Французской пограничне Коммиссаре отредити, кои ѣею землѣ разне заєдно съ Коммиссары Французски ограничити, землѣпознике сверху ньи направити, и колѣ поуларати, да се знаде, докле є чїя граница.

33. Уговоръ овай за 14 дана, или и ранїе, ако могуѣе узбуде, да се потверди, и измѣни.

Болѣга ради вѣрованя подписалису Полномоѣницы уговоръ овай своимъ именемъ, и подкрѣпили собственнымъ печатомъ своимъ, у Паризу Маїа 18/30га 1814.

Князь Меттернихъ. Князь Беневентскїй.

Графъ Стадїонъ.

## ДОДАТАКЪ.

Превысоке су се стране уговараюѣе погодиле, да уговори отъ год. 1805 и 1809. никакове силе не имаю, да се тако єва страданя, коя су на народе ньине наишла была, забораве. По сили тога обезсилява Є. Свехрїстїанско В. све указе противъ Француза у служби Є. К. К. Величества наодеѣисе издание.

Членъ овай исту силу да има, као да є медьу проче горереченне поставлѣнъ: съ ньима заєдно да се и потверди

Подписанныи: горуименованныи Полномоѣницы.

---

### ОТЪ ФРАНЦУЗСКЕ.

У засѣданю Законодавателя Маїа 23га (Юнїа 4га н р.) бывшемъ Є. В. Краль слово свое изговорившїй Г. Канцлеру Французскому заповѣди, дѣянѣ установа Законодавателѣмъ да саобщи и очисти. Канцлеръ дакле найпре слово єдно изрекне, у комъ о нуждиговаше, да се на разоры прегерлнога зданїя оногъ берже низвергнутогъ негол' подигнутогъ зданїе дуговѣчно оснує, кое нити зубъ времена, нити рука чловѣческа више разорити не може; да ѣе Краль камень онай быти, около

кога се сви Французи саставити и скупити мораю; да измедьу Краля и народа повѣренѣ велико быти мора; да Французска такву силу кралѣвску потребуе, коя покровителствуе, но не удручава; а да Краль такве Подданнике получи, кои любвеполныи и вѣрныи и предъ закономъ непрестанно свободныи и еднакіи да буду. После слова тога Министру державному Ферранду дѣянѣ устава преда, кое овый явно предъ свима очита. Дѣянѣ то устава гласи овако:

Мы Лудовикъ Божіомъ милостю Краль Французскій и Наваррскій.

Свима, кои ово читалибуду, Нашъ поздравъ.

Мы смо своевольно и по сили Кралѣвске наше власти дозволили, и дозволявамо Подданникомъ нашымъ, како за насъ, тако и за Наслѣднике Наше, за вовѣкъ слѣдуюѣій уставъ:

1. Права Француза аки Градъана державны.

Сви су Французи предъ закономъ еднакіи. Безъ сваке разлике порезъ, по имѣнію своме, плаѣаю. Они право на сваку службу и военну и градьанску имаю. Свакій е свободанъ. Сва ѣею се вѣроисповѣданя терпити и покровителствовати: вѣроисповѣданѣ е римско-католіческоцарствуюѣе вѣроисповѣданѣ державе Свещенницы ѣею вѣроисповѣданя истогъ и прочи вѣроисповѣданя хрістіански плату свою изъ сакровища кралѣвскогъ добіяти. Право имаю мнѣнія своя и мысли печатати, само предѣла у свободи той да не прелазе. Свако е притяжанѣ невредимо. Прошаста мнѣнія да се сада не испытую. Пописыванѣ (Конскрїпціа) е укинуто. Како ѣею се Войницы у напредакъ узимати, то ѣе законъ опредѣлити.

2. Начинъ, како ѣе Краль владати.

Краль е неувредимъ, лице е нѣгово свето. Министри за све отговарати имаю. Краль самъ све у дѣйствіе приводи. Онъ е глава Державе, онъ надъ войскомъ сувоземномъ и морскомъ повелителствуе, онъ войну обявлюе, миръ союзе и договоре трговне заключуе, и уредбе издае, како закони да се наблюдаваю. Законе Краль заедно са Велможы, и Депутирцы дае, Краль ихъ предлаже. Ако се законъ кой данка тиче, то га Краль Депутирцемъ отчастныма предлаже: иначе га Краль, у комъ дому хоѣе, предлаже. Кадъ се законъ кой предложи, свакій членъ дома онога, у кому е предложенъ, мнѣніе свое о нѣму дати мора. Домови право имаю, Краля молити, законъ о предмету каквомъ да предложи, они му и то казати могу, шта бы требало законъ тай, по мнѣнію ньином да садержава. То у оба дома быти може, но молба се онда само Кралю предлаже, кадъ ю домъ еданъ прїими. Самъ Краль законе обявлюе и потвердьуе.

(Заключеніе слѣдуе.)

## ОТЪ НЕАПОЛІТАНСКЕ.

Е. е В. Краль Неаполїтанскій пописыванѣ (конскрїпцію) Войника по цѣломъ Кралѣвству укинуо, прошасто узиманѣ Войника уео, и часть едну войске отпустїо.

## ПРИКЛЮЧЕНЯ ОТЕЧЕСТВЕННА.

## ОТЪ ВІЕННЕ.

Е. е В. Императора при торжественномъ улазку нѣговомъ у престолный градъ Вїенну Градоначалникъ съ прочи Членовы Магїстрата предъ дверма (капіомъ) улице Каринтїйске дочекао, ту е храмъ еданъ велелѣпный (отъ древеста) начинѣнъ быо, на нѣму Императоръ нашъ на ко-

ню отъ мѣди (бакра) изображенъ сѣди, у руцы грамчицу мира носеѣи, и на главы лавровымъ вѣнцемъ (лорберомъ) увѣнчанъ, на десной му страни Аустріа а на лѣвой вѣрность градьана коня за узду держи: у тому храму Магістратцы Императора пріиме, и Градоначалникъ му ово слово изговори:

„Ваше Величество! Кадъ сте Величество Ваше прошасте године поглавитый и престолный градъ овай оставили, ималисте превысоко и пресвето намѣренѣ, Европи и свѣту тако дуго пожеланый миръ да подарите.“

„Намѣренѣ є то Ваше Величество! докучило. Благо Вама!“

„Садъ се Величество Ваше! съ лавромъ неувенияваюѣомъ као Побѣдитель и као Избавитель у престолный градъ повраѣате: Градьани и Жители града истогъ веселесе, и Васъ благосиляю; и я срѣѣу имамъ изражаваня неограниченне благодарности, и страхопочитаня ногамъ Величества Вашега представити, и Магістратъ Градьане и Жителѣ престолнога града овогъ всевысочайшей милости Вашей покорнѣйше препоручити, Величество Ваше увѣраваюѣи, да ѣемо нерушимо вѣрныи, и сыновно повиновенныи Величеству Вашемъ свагда быти.“

Є. В. поздравъ овай съ особитомъ милостию пріими, и овако отговори:

„Прелюбезнѣи су ми мои Вѣенцы свагда, и у срѣѣи и у несрѣѣи, любозь и вѣрность свою означавали! Свагда самь се я съ радостию у обятія ньина повраѣао, особито се пакъ данашнѣму дану радуемъ, миръ самь бо таказъ заключіо, кой ме надеждомъ пита, да ѣе се благостоянѣ вѣрны народа мои, као што самь свагда и желіо, вѣковѣчно утвердити. При тому се на Магістратъ овай осланямъ, да ѣе ми онъ рукупомоѣ быти: и зато Вамъ Г. Градоначалниче! налажемъ, Градьане и Жителѣ Вѣенске да увѣрите, да нхъ я любимъ.“

Отеческе су рѣчи те сердца свѣо восхитиле, сви околостоеѣи „да живи Императоръ!“ воскликну.

Є. є В. Императоръ благоизволіо за споменъ паметодостойне войне прошасте уредити, да се знакъ войничкій изъ освоенны топова непріятельскій скуе, и свакомъ Войнику Аустрійскомъ, кой є у войни прошастой быо, безъ сваке разлике степена даде, на персима да га носи.

Знакъ ѣе тай крестъ єданъ вѣнцемъ лавровымъ (лорберовымъ) обвіенъ представляпи, на предньой страни рѣчи: Liberate Europae Asserta $\frac{1813}{1814}$ (кадъ є свобода Европи прилобіена године $\frac{1813}{1814}$) а на другой страни: Grati Princeps et Patria, Franciscus Imper. Aug. (благодарныи, Князь и Отечество, Францъ Императоръ, Умножитель царства) имати, и на свези (пантльики) жутой и черной на хальини носитисе. Свакій, кой знакъ тай узима; може и име свое на страни креста тога изрезати.

---

Теченіе новца на Вѣенской берзи бгъ Юніа 1814.

| | | |
|---|---|---|
| За 100 Фор. сребра. . . | $218\frac{3}{4}$ | ф. В. |
| — 1 дукатъ Царскій. . . | 9 ф. $58\frac{1}{2}$ | к. В. |
| — Аугсбургъ на 14 дана. | $217\frac{1}{2}$ | ф. В. |
| — за 100 Фор. на 2 месеца. | 216 | ф. В. |

---

Печатано писмены Г. Іоанна Шнирера.